

U z n e s e n i e

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľa **D. P.**, bytom N., proti odporcovi **JUDr. J. V.**, sudca Krajského súdu v Nitre, Štúrova 9, Nitra, **o ochranu osobnosti**, vedenej na Okresnom súde Nitra pod sp.zn. 18C 226/2010, a na Krajskom súde v Nitre pod sp.zn. 5NcC 41/2010, o oznámení sudcov Krajského súdu v Nitre o skutočnostiach, pre ktoré sú vylúčení z prejednávania a rozhodovania veci, takto

r o z h o d o l :

Sudcovia Krajského súdu v Nitre JUDr. S. Z., JUDr. R. G., JUDr. J. B., JUDr. I. D., JUDr. L. G., JUDr. E. H., JUDr. Š. H., JUDr. M. H., JUDr. D. K., JUDr. I. K. Dr., JUDr. Ľ. K., JUDr. E. M., JUDr. K. M., JUDr. Z. M., JUDr. Ľ. M. PhD., JUDr. B. M., JUDr. M. M., Mgr. A. N., JUDr. V. N., JUDr. R. P., JUDr. P. P., JUDr. D. P., JUDr. J. P., JUDr. M. P., JUDr. V. P., JUDr. S. S., JUDr. V. S., Mgr. I. V., JUDr. J. V., JUDr. D. V., JUDr. M. M. **s ú v y l ú č e n í** z prejednávania a rozhodovania veci vedenej pod sp.zn. 5NcC 41/2010 (vo veci Okresného súdu Nitra sp.zn. 18C 226/2010).

Sudcovia Krajského súdu v Nitre JUDr. Z. B., JUDr. J. B., JUDr. D. H., JUDr. S. L., Mgr. P. L., Mgr. E. N. **n i e s ú v y l ú č e n í** z prejednávania a rozhodovania veci vedenej pod sp.zn. 5NcC 41/2010 (vo veci Okresného súdu Nitra sp.zn. 18C 226/2010).

O d ô v o d n e n i e

V konaní o ochranu osobnosti vedenom na Okresnom súde Nitra sa členovia senátu, ktorý má vec prejednať a rozhodnúť JUDr. B. M. a JUDr. V. P., oznámili, že sa cítia byť zaujatí vo veci pre ich vzťah k odporcovi, ktorý je sudcom Krajského súdu v Nitre, pre

dlhoročný priateľský vzťah. Vo veci sa vyjadrili všetci sudcovia Krajského súdu v Nitre a následne vzhľadom na uvedené bola vec podpredsedom súdu predložená Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky na rozhodnutie podľa § 16 ods. 1 O.s.p., prípadne aj na postup podľa § 12 ods. 1 O.s.p.

Najvyšší súd Slovenskej republiky posudzoval obsah vyjadrenia sudcov Krajského súdu v Nitre z aspektu existencie dôvodov, pre ktoré by mohli byť vylúčení z prejednávania a rozhodovania veci. Vychádzal pritom z ustanovenia § 14 ods. 1 O.s.p., v zmysle ktorého sudcovia sú vylúčení z prejednávania a rozhodovania veci, ak so zreteľom na ich pomer k veci, k účastníkom alebo k ich zástupcom možno mať pochybnosti o ich nezaujatosti.

Integrálnou súčasťou práva na spravodlivý proces (čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd) je garancia toho, aby vo veci rozhodoval nezávislý a nestranný sudca.

Nestrannosť sudcu sa prejavuje v dvoch aspektoch. Prvý spočíva v rýdzo osobnom presvedčení určitého sudcu v danej veci. Keďže ide o subjektívnu kategóriu vyjadrujúcu vnútorný psychický vzťah samotného sudcu k prejednávanej veci (zahrňuje vzťah sudcu k predmetu konania, jeho účastníkom a právnym zástupcom), je o nej schopný vypovedať jedine sám sudca. Takto úzko ponímaná kategória nestrannosti by však nenašla v praxi uplatnenie bez jej vyjadrenia aj v širšej, objektívnej rovine. Za objektívne nemožno považovať len to, ako sa nestrannosť sudcu javí navonok (napr. účastníkovi konania), ale najmä to, či reálne existujú okolnosti, ktoré by mohli objektívne založiť pochybnosti o tom, či sudca disponuje určitým vzťahom k veci.

Z vyššie uvedeného vychádza aj judikatúra Európskeho súdu pre ľudské práva, ktorá rozoznáva subjektívne hľadisko nestrannosti sudcu, zahrňujúce osobné presvedčenie a správanie sudcu vo veci a hľadisko objektívne, založené na existencii dostatočných záruk pre vylúčenie akejkoľvek legitímnej pochybnosti o zaujatosti sudcu (Saraiva de Carvalho proti Portugalsku, 1994, Gautrin a ďalší proti Francúzsku, 1998).

Z tohto pohľadu, dôjde k vylúčeniu sudcu z prejednávania a rozhodovania veci nielen vtedy, keď jeho vzťah k veci, účastníkom alebo ich zástupcom je založený na zaujatosti

skutočne preukázanej, ale rovnako, i keď existuje čo i len najmenšia pochybnosť o jeho nestrannosti v očiach verejnosti.

Pokiaľ ide o existenciu takéhoto právne relevantného pomeru, sudcovia Krajského súdu v Nitre JUDr. S. Z., JUDr. R. G., JUDr. J. B., JUDr. I. D., JUDr. L. G., JUDr. E. H., JUDr. Š. H., JUDr. M. H., JUDr. D. K., JUDr. I. K. Dr., JUDr. Ľ. K., JUDr. E. M., JUDr. K. M., JUDr. Z. M., JUDr. Ľ. M. PhD., JUDr. B. M., JUDr. M. M., Mgr. A. N., JUDr. V. N., JUDr. R. P., JUDr. P. P., JUDr. D. P., JUDr. J. P., JUDr. M.P., JUDr. V. P., JUDr. S. S., JUDr. V. S., Mgr. I. V., JUDr. J. V., JUDr. D. V., JUDr. M. M. že vzhľadom na ich vzťah k odporcovi, s ktorým majú priateľský vzťah, sa cítia byť vo veci zaujatí. V takomto prípade bolo potrebné zohľadniť, že sami sudcovia potvrdili existenciu vzťahu k účastníkovi konania, ktorý ustanovenie § 14 ods. 1 O.s.p. považuje za právne relevantný. Ich vyjadrenia o ich zaujatosti Najvyšší súd Slovenskej republiky rešpektoval a v dôsledku toho rozhodol, že sudcovia uvedení v prvom odseku výroku tohto rozhodnutia, sú vylúčení z prejednávania a rozhodovania tejto veci.

Najvyšší súd Slovenskej republiky nevyhlásil z prejednávania a rozhodovania v predmetnej veci sudcov Krajského súdu v Nitre JUDr. Z. B., JUDr. J.B., JUDr. D. H., JUDr. S. L., Mgr. P. L., Mgr. E. N. nakoľko títo sami uviedli, že odporcu poznajú len ako kolegu, resp. ich vzťahy sú navzájom vo neutrálne, budované na princípoch profesionálnej spolupráce, riešenia obdobných pracovných úloh a problémov. Takéto kolegiálne vzťahy sudcov (ktoré z hľadiska § 14 ods. 1 O.s.p. nemožno bez ďalšieho považovať za okolnosť vzbudzujúcu pochybnosti o nezaujatosti sudcu) môžu prerásť aj do ich osobného (napr. priateľského) vzťahu, resp. sa necítia zaujatí. Až v prípade, že kolegiálny vzťah sudcov nadobudol tento osobný charakter, môže vykazovať právne významné znaky z hľadiska § 14 ods. 1 O.s.p.

Preto Najvyšší súd Slovenskej republiky rozhodol tak, že sudcovia Krajského súdu v Nitre uvedení v druhom odseku výroku tohto uznesenia nie sú vylúčení z prejednávania a rozhodovania danej veci.

Keďže vzhľadom na rozsah, v akom boli sudcovia Krajského súdu v Nitre vylúčení (nevyhlásení) z prejednávania a rozhodovania veci, je zjavné, že z jeho sudcov možno vytvoriť senát, ktorý by vec posúdil. Preto nebolo potrebné aplikovať ustanovenie § 12 ods. 1 O.s.p., v

zmysle ktorého ak nemôže príslušný súd o veci konať, pretože jeho sudcovia sú vylúčení (§ 14), musí byť vec prikázaná inému súdu toho istého stupňa.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 30. novembra 2010

JUDr. Jana B a j á n k o v á, v.r.
predsedníčka senátu

Za správnosť:

Hrčková Marta